〈ナント〉

ビジネスローン

NANTO Business Loan

様々なビジネスチャンスに
活用できる各種ビジネス
ローンを提供します。

〈ナント〉
ビジネスエールR

ゆとりの資金計画で
安心経営！

無担保で
最高3,000万円
ご融資！

〈ナント〉
ビジネスエールS

個人事業主の方にも
おすすめ！

無担保で
最高500万円
ご融資！

〈ナント〉
クイック・ファンド

スピーディーなご融資が可能！

Quick Judge
Quick Loan

無担保で
最高1,000万円ご融資！

〈ナント〉
TKC戦略経営者ローン

ビッグな融資で
しっかり
サポート

TKC

無担保で
最高2,000万円
ご融資！

くわしくは窓口または〈ナント〉ビジネスセンターまでお問い合わせください。

〈ナント〉ビジネスセンター
0120-712-440（ナントに しよう）
受付時間／平日9:00～17:00
携帯電話からもつながります。

NANTO 南都銀行

奈良会議所ニュース／四四九号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成十八年二月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地一　編集責任者／内野典英　印刷所／㈱明新社　一部五〇円（購読料は会費に含む）

奈良会議所ニュース



● なら企業散策64
「絶対に満足させます」 鉄板焼 じゅうじゅう
● 「会員とくとくサービス券」をご利用下さい！
● 特集 がんを予防するには －がんとはどんな病気ですか?－（第1回／全4回）
● ＜新シリーズ＞人事で会社が変わる（第11回）
● 世界こぼれ話 No.11（全12回）
■ 経済講演会のご案内

2
No.449

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

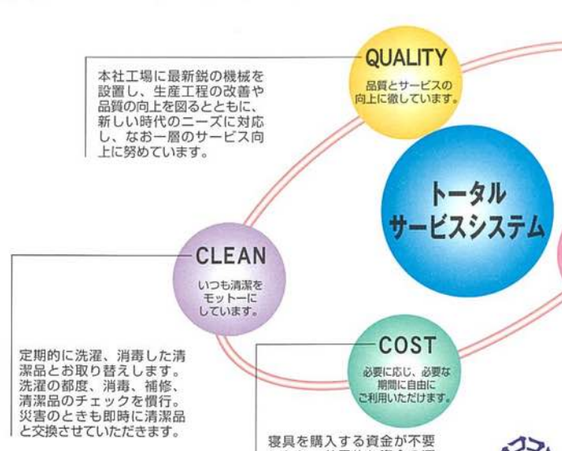
より快適に、より衛生的に…

心地よい寝具を皆様にお届けするのが
『小山』の仕事です

清潔な暮らしに貢献する
寝具リースのリーディングカンパニー。

KOYAMA LEASE SYSTEM

手軽で重宝にお使いいただく当社のメリット。
小山が誇る **リースシステム**



本社工場に最新鋭の機械を設置し、生産工程の改善や品質の向上を図るとともに、新しい時代のニーズに対応し、なお一層のサービス向上に努めています。

当社では、ユーザーが必要とするさまざまな新製品を提供するため、新しいリースシステムの開発にも着手、より利用しやすいシステムを創出しています。

寝具管理の手間がはぶけ、経営の合理化につながります。定期的に洗濯、再製された清潔な寝具と交換しますので、予備の寝具は必要ありません。

定期的に洗濯、消毒した清潔品とお取り替えします。洗濯の都度、消毒、補修、清潔品のチェックを慣行。災害のときも即時に清潔品と交換させていただきます。

寝具を購入する資金が不要になり、効果的な資金の運用が可能になります。寝具の消耗補充の心配がなく、汚損品は清潔品と即時交換。必要に応じ、必要な期間ご自由にお使いいただけます。

各種寝具リース
（一般用・医療・福祉施設用・保育所・ホテル用）
福祉用具販売・レンタル　住宅改修

小山株式会社

〒630−8325 奈良市西木辻町88番地
TEL 0742−22−4321(代)　http://www.koyama−kk.co.jp/

首都圏へ 空の玄関へ のりかえなしの便利でお得な 2つのアクセス



ゆったり3列シートで快適な旅をお約束

夜行高速バス《やまと号》

★新宿★横浜★千葉 東京ディズニーランド 東京ディズニーシー ★埼玉

●近鉄奈良駅、天理駅ほか県内各地から運行しています。〈座席指定制〉
●その他の のりば、時刻、運賃等はお問合せください

県内各地からのりかえなしで空の玄関へ

エアポートリムジンバス

関西国際空港へ

JR・近鉄奈良〜橿本〜西名阪経由〜関西国際空港
●往13便　復12便　●運賃=大人(片道)1,800円

学研都市〜学園前〜第二阪奈経由〜関西国際空港
●往復11便(うち北大和一丁目発着は1往復／学研都市京田辺〈近鉄新田辺駅〉発着は2往復)
●運賃=大人(片道)学研都市京田辺 2,100円／京田辺市役所 2,000円／北大和一丁目以降 1,800円

近鉄大和八木駅〜高田市駅〜南阪奈経由〜関西国際空港
●往復13便(うち高田市駅発着は往復3便)　●運賃=大人(片道)1,700円

大阪(伊丹)空港へ

天理〜JR・近鉄奈良〜第二阪奈経由〜大阪空港
●往14便(うち天理発8便)復16便(うち天理着10便)
●運賃=大人(片道) 天理駅1,680円／JR奈良〜阪奈宝来1,440円／第二阪奈生駒 1,150円

お問合せ・ご予約は　(営業時間　9:00〜19:00)　http://www.narakotsu.co.jp/
奈良交通バス予約センター ☎0742(22)5110

奈良交通

平成2・3・4・5・6・9・13・14年

全国新酒鑑評会

金賞受賞蔵



奈良豊澤酒造株式会社

奈良市今市町405番地
TEL 0742−61−7636
FAX 0742−61−7658

〈奈良公園若草山麓〉



〒630−8211　奈良市若草山麓町488
TEL (0742)26−2211
FAX (0742)22−0261

打刃物ひとすじ…

味が冴える
秘伝・名刀の切味

時代をこえて鎌倉時代からの
御番鍛冶の伝統をいまに伝える

打刃物・奈良土産・和風レストラン
株式会社 菊一文珠四郎包永

政府登録国際観光レストラン
大和風料理 永樂



名物茶がゆ
詰め合わせ
三、一五〇円（税込み）
茶がゆ5袋、きざみ奈良漬1袋、粉茶5袋

伝統の味
塔の茶屋名物 茶がゆがお送り出来る様になりました。
御中元、御歳暮にご利用下さい。
地方発送も承ります。
お電話・FAXでどうぞお申込下さい。

塔の茶屋
〒630－8213 奈良県奈良市登大路町47
TEL・FAX 0742－22－4348
http://www15.ocn.ne.jp/~tyagayu/



人材派遣はパソナ

- 人材派遣
- 新卒派遣
- 人材紹介
- 再就職支援

PASONA

ホームページ http://www.pasona-kyoto.co.jp

株式会社パソナ京都
奈良支店
〒630-8241 奈良市高天町38－3 近鉄高天ビル
TEL 0742－24－1010
FAX 0742－24－0700

わたしたちができる環境づくり



自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

ISO 14001
JQA-EM2283

KYODO SEIHAN PRINTING KSP
共同精版印刷株式会社
本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6 TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3 TEL 06-6271-7951㈹ FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4 TEL 03-3802-4741㈹ FAX 03-3802-4740

印刷・イベント・IT
セールスプロモーション・ノベルティ



A190112(01)
M.P.S +RGB PRINTING
ISO 14001 JQA-EM2026

私たち旧明新印刷㈱は
平成16年10月、創業130周年を機に
㈱明新社に社名変更致しました。

MEISHINSHA
株式会社 明新社
本　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地 TEL 0742-63-0661(代) FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号 TEL 06-6771-4501(代) FAX 06-6773-0492
もちいどの店　630-8217 奈良市橋本町36番地 TEL 0742-23-3131(代) FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp
URL http://www.meishin.co.jp

Member・Service・Ticket

奈良商工会議所では、会員サービス事業の一環として、会員事業所のご協力により、会員の皆様に大変お得な「会員とくとくサービス券」をお届け致しております。是非ともご利用下さい。

会員とくとくサービス券

■ご利用方法■
- ●当所会員（家族・従業員を含む）の方であればどなたでも利用できます。
- ●サービス券を切り取り、直接利用される事業所にご持参下さい。
- ●サービス券の裏側には、必ず利用される方の事業所名・電話番号をご記入下さい。

■ご利用上の注意■
- ●各サービス券の内容が異なりますので、記載内容をよくご覧になり、ご利用下さい。
- ●本券のみ使用可能です。（コピーをしての使用は出来ません）
- ●会員（家族・従業員を含む）以外の第三者への譲渡及びご利用は出来ません。
- ●原則として、他のサービス券との併用はできません。
- ●サービス内容の詳細に関しましては、直接利用される事業所にお問い合わせ下さい。

飲食店

Parum cafe
優待
1ドリンクプレゼント（3名まで）
17:00～23:00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉Parum cafe
近鉄西大寺北口SANWA－CITYビル　B1
TEL（0742）36－3555

喫茶 登大路
優待
ブレンドコーヒー30円OFF
3名様まで有効
モーニングサービスを除く
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉喫茶 登大路
奈良市東向北町30－2　商振会ビル1F
TEL（0742）22－7033

PAO
優待
1ドリンクプレゼント（4名まで）
18:00～24:00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉PAO
奈良市中山町1429－1
TEL（0742）44－2346

世界のコーヒー豆 喫茶 ファゼンダ 奈良南店
優待
コーヒー豆全品2割引き（一部商品を除く）
ファゼンダブレンド（200g）760円が608円
1,500円以上お買い上げでフィルターペーパーをプレゼント
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉喫茶 ファゼンダ 奈良南店
奈良市南京終町710　ジャスコ南店1F
TEL（0742）63－3557

ホテル日航奈良
優待
ご飲食料金の10%OFF
3F レストラン「セリーナ」・3F 中国料理「珠江」
3F 和処「よしの」・3F鉄板焼「銀杏」
（昼）11:30～14:30　（夜）17:30～22:00
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉ホテル日航奈良
奈良市三条本町8－1
TEL（0742）35－6621

イタリア リストランテ エルバ
優待
コース料理10%OFF
グループ料理を除く
17:00以降に限り有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉イタリア リストランテ エルバ
奈良市登大路町36－2　奈良商工会議所地下1階
TEL（0742）26－6501

中国料理 飛天
優待
ご飲食料理の10%OFF
ランチメニュー・バイキング・企画等は除く
割引額は最大5,000円まで
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉株式会社 飛天
チャイナダイニング 飛天　TEL（0742）26－1777
飛天 新大宮店　TEL（0742）33－0222

スリランカ料理 ハンターナ
優待
1ドリンクプレゼント（17:30～21:30）
ランチバイキング（¥900）11:00～14:00を除く
セット（¥1,500～）・単品（¥500～）17:30～21:30
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉ハンターナ（定休：水曜日）
奈良市二条大路南4丁目2－7
TEL（0742）32－2321 http://www10.ocn.ne.jp/~hanthana

ミラノ食堂
優待
ワインフルボトルプレゼント
ディナータイム（17:00～24:00）に限り有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉ミラノ食堂
奈良市大宮町5－4－3
TEL（0742）36－1230

神戸にんにくや（新大宮店・JR奈良駅前店）
優待
ドリンク全品半額！さらに4名以上予約でワインフルボトルプレゼント！
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉神戸にんにくや
新 大 宮 店　TEL（0742）36－9988
JR奈良駅前店　TEL（0742）25－2298

海山居酒屋なべ屋敷
優待
しゃぶしゃぶorすき焼き食べ放題
お一人様無料（2,980円）
営業時間：17:00～23:30（定休日：なし）
1グループ1枚限り・2名以上で有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉（株）エムワイピー
奈良市大宮町6－6－11
予約 0120－234－490
要・予約

串　楽
優待
ご飲食料金より10%OFF
串楽全店でご利用いただけます（割引額：最大¥5,000－まで）
他のサービス券との併用は出来ません
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉（株）エムワイピー
奈良市大宮町6－6－11
予約 0120－234－490
要・予約

ろばた郷土料理家 Shiba
優待
ご飲食料金より10%OFF
1グループ1枚限り（割引額：最大¥5,000－まで）
他のサービス券との併用は出来ません
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉（有）ウインズフーズ
奈良市大宮町6－9－16
予約 0120－234－490
要・予約

居酒屋 西大寺 大松
優待
ご飲食金額の10%OFF
ランチメニューを除く
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉居酒屋 西大寺 大松
奈良市西大寺国見町1丁目 西大寺第2ショッピングセンター内
TEL（0742）44－4163

キーウエストクラブ
優待
当店指定のキープボトル1本サービス
営業時間：20:00～24:30（日曜定休）
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉キーウエスト クラブ
奈良市もちいどの町40－4 マインズ広場
TEL（0742）27－4548

サービス提供事業所募集！

掲載料は無料です！

■募集要項■

- ●掲載期間は最長6ヶ月です。以降は再度申込み願います。
- ●サービス内容の変更は、3ヶ月毎可能です。
- ●チケットの利用状況を2ヶ月毎に報告していただきます。
- ●会社ロゴ等は使用不可です。
- ●周知方法は、会議所ニュース及び会議所HPで行います。

【お問い合わせ先】奈良商工会議所　会員サービス課
TEL 0742－26－6222（担当：澤田）

FAX 0742−22−1180
奈良商工会議所 会員サービス課 宛

平成　年　月　日

会員とくとくサービス提供仮申込書

事業所名：　　業　種：

電話番号：　　担当者：

※必要事項をご記入の上、FAXでご返送下さい。ご担当の方にご説明させていただきます。

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

天下一品（西大寺店・桜井店・田原本店）
優待
餃子半額
2名様まで有効／上記3店舗に限る
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉天下一品（西大寺店・桜井店・田原本店）
奈良市西大寺東町1−4−8
TEL(0742)33−9287

うどん・そば天馬
優待
各種麺類大盛100円OFF
3名様まで有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉うどん・そば天馬
奈良市東向北町17
TEL(0742)20−6288

万年堂洋菓子店
優待
お買い上げ代金の10%OFF
本店（角振町）・支店（小西町）に限り有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉万年堂洋菓子店
奈良市角振町25−3
TEL(0742)22−5067

宅配・持帰り寿司 都人 あやめ池店
優待
お買上げ880円につきカニ汁1個プレゼント
本券でお持ち帰り、宅配のどちらにも使えます
尚、宅配のエリアに関してはお問合せ下さい
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉都人 あやめ池店
奈良市あやめ池南2丁目1−48
TEL(0742)40−2281

カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
優待
ルーム料金1時間無料
お得な法人カード発行できます
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
奈良市八条町375−1
TEL(0742)34−0003

江戸川 ならまち店
優待
ご飲食金額の10%OFF
お一人様5,000円以上ご利用の場合
17：00以降に限り有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉東京風鰻料理　江戸川ならまち店
奈良市下御門町43番地　下御門商店街南端
TEL(0742)20−4400（駐車場有り）

ごちどり
優待
ご飲食料金より10%OFF
（割引額：最大¥5,000−まで）
他のサービス券との併用は出来ません
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉（株）クレバー
奈良市大宮町6−6−11
予約 0120−234−490

カカラオケ ナラヤマ
優待
ルーム料金1時間無料
1グループ1枚限り・レギュラールーム2名以上で有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉カラオケ　ナラヤマ
奈良市佐保台西町67番地
TEL(0742)71−4353

焼肉 ふみや
優待
ご飲食料金より10%OFF
1グループ1枚限り・2名以上で有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉焼肉 ふみや
奈良市大宮町6−6−6
TEL(0742)33−9689

焼肉工房 もく
優待
青汁ジュースまたは青汁酎ハイどちらか1杯サービス!
他のサービス券との併用は出来ません
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉焼肉工房　もく
奈良市西大寺北町1−4−22
TEL(0742)51−5529

カフェレスト プラトン
優待
コーヒー（紅茶）無料
お昼のサービスランチ・ピラフ・スパゲティをお食事の方に限ります。3名様まで有効
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉カフェレスト　プラトン
奈良市法蓮仲町1086　岡専マロンビル1F
TEL(0742)27−1161

イタリア料理 オステリア バッヴォ
優待
ご飲食金額の5%OFF
11：30〜14：00（ラストオーダー）
18：00〜21：00（ラストオーダー）
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉イタリア料理 オステリア バッヴォ
奈良市柏木町422−1　柏木ビル3F
TEL(0742)36−8136（定休日：火曜日）

やたがらす
優待
ご飲食料金より10%OFF
（割引料金:最大5,000−まで）
他のサービス券との併用は出来ません
有効期限　平成18年4月30日まで
要・予約
〈お問合せ〉（有）ウインフーズ
奈良市大宮町6−9−16
予約 0120−234−490

谷川豆腐店
優待
商品20%OFF
但し、豆腐・あげ全品に限ります
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉谷川豆腐店
奈良市中山町西1丁目730−8 プレバリービル102
TEL(0742)46−8010　FAX（0742)46−8010

スナック アルセーヌ・ルパン
優待
飲み放題　お1人様5,000円
（ハウスボトルに限ります）
営業時間19：00〜1：00（日・祝定休）
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉アルセーヌ・ルパン
奈良市大宮町6−4−3　平成新大宮ビル1階
TEL(0742)34−9553

インターネットカフェ トッププレイヤー
優待
新規ご入会の方に限り最初の1時間を100円
（但し、入会金100円が必要）
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉トッププレイヤー奈良新大宮店
奈良市大宮町6−2−2　サンワ新大宮ビル2階
TEL(0742)30−2554

奈良ロイヤルホテル
優待
ご飲食料金の10%OFF
日本料理「竹の家」・中国料理「沙山華」
レストラン・鉄板焼「シャロン・ドゥ・ロイヤル」
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉奈良ロイヤルホテル
奈良市法華寺町254−1
TEL(0742)34−1131（代表）
ホームページ http://www.nara-royal.co.jp

ラ・ロイヤル・スパ
優待
岩盤浴コース（通常3,000円を2,000円）
天然温泉フリータイム＆岩盤浴60分
岩盤浴営業時間／12:30〜23:30（最終受付22:00）
有効期限　平成18年4月30日まで
〈お問合せ〉ラ・ロイヤル・スパ
奈良市法華寺町254−1
TEL(0742)34−4310（ラ・ロイヤル・スパ）
ホームページ http://www.nara-royal.co.jp

会員とくとくサービス提供企業募集！
目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。
本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。
〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

会員とくとくサービス提供企業募集！
目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。
本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。
〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

会員とくとくサービス提供企業募集！
目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。
本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。
〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

ファッション・美容

トータルファッション りんごの樹

優待

婦人服50%OFF

お手ごろ価格でハイセンスなファッション雑貨多数!
お一人様1点限り(特価・サービス品は除く)
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉（有）YAT・りんごの樹
奈良市六条町1−1−12　南都銀行西ノ京支店前
TEL(0742)41−1174

DRESS LOIRE

優待

お買い上げ代金より10%OFF

ウエディングドレス（海外・レストラン・ガーデン）
カクテルドレス（二次会・演奏会・パーティー）
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉DRESS　LOIRE
奈良市右京3丁目3−6
TEL/FAX(0742)71−4423
要予約

美容室 cache

優待

ご新規のお客様30%OFF
その他のお客様10%OFF

全てのメニューに有効
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(有)ブライダルアッシュ
cache(カーシュ)　TEL 0743−75−8989
http://www.bridal−h.co.jp

美容室 AXE

優待

ご新規のお客様30%OFF
その他のお客様10%OFF

全てのメニューに有効
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(有)ブライダルアッシュ
AXE(アックス)　TEL 0120−879−222
AXE naturally　TEL 0120−879−222
http://www.bridal−h.co.jp

美容室 C2

優待

ご新規のお客様30%OFF
その他のお客様10%OFF

全てのメニューに有効
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(有)ブライダルアッシュ
C2(シーツー)　TEL 0120−511−999
http://www.bridal−h.co.jp

プティック プルミエ 奈良ファミリー店

優待

現金でお買い上げの方に限り
全商品10%OFF
(但し、特価品を除く)
取扱メーカー：伊太利屋、イデム、ウインディッテ・ノーベ、グンゼ、ジッツオ、etc
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉プティック プルミエ
奈良市西大寺東町2−4　奈良ファミリー3F
TEL(0742)36−5050

各種教室

書道教室 一羔舎書室

優待

入室費無料！

通常　学童(¥3,000-)・一般（¥5,000-)を無料
（毛筆はチョットという方は筆ペンに対応！）
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉一羔舎書室（いっこうしゃしょしつ）
奈良市三条町606　奈良三条郵便局3F
TEL(0742) 26−4445

アメリカンランゲージスクール富雄校

優待

入学金(15,000円)を半額・授業料20%OFF

英会話・グループ・個人・会社派遣・外国人講師
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉アメリカンランゲージスクール富雄校
奈良市富雄元町1−3−32−2　北和ビル3F
TEL(0742)45−8041

新堀ギター

優待

入会金（通常¥5,000-）を無料！

お子様からご年配の方迄
クラシック・フォーク・エレキ・なつメロ・ウクレレ他
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉新堀ギター奈良教室／近鉄奈良駅より1分
新堀ギター高の原教室／近鉄高の原駅より4分・P有り
〈案内書急送〉0120−23−6689

大和きもの学院

優待

入会金¥3,000−無料

着物も小物もレンタル無料
チケット制・お好きな時に洋服のままでどうぞ
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉大和きもの学院
奈良市西大寺新町1丁目2−27−110（近鉄西大寺北口5分）
TEL/FAX (0742)33−0701　(0120)−13−0701　HP http://www.kituke.com

家庭教師の田中

優待

受講料10%OFF

対象：中学生、高校生
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉田中出版社
奈良市神功1−6−15−305
TEL(0742)72−4101（ウチムラ）

パソコンスクール アビバ 近鉄奈良校 王寺校

優待

入学金 通常21,000円(税込)→無　料
更に通常受講料より→5%割引
ビジネスマン実践講座！
パワーポイント・アクセス等
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉パソコンスクール アビバ
近鉄奈良校　TEL(0742)24−5550
王　寺　校　TEL(0745)31−0666

各種専門店

タマヤメガネ

優待

フレーム・レンズ30%OFF

特価品及び一部商品を除く
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉タマヤメガネ
奈良市花芝町15
TEL(0742)22−4310

結納品の 平岡千玉堂

優待

結納品セット30%OFF

但し、一部商品を除く
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉平岡千玉堂
本　店　鳴川町15　TEL(0742)22−3349
東向店　東向中町15　TEL(0742)22−6891

マルエスペット はんな店

優待

愛犬の美容10%OFF

但し、新規のお客様で1回に限ります
特典付美容カードをお渡ししますので次回よりご提示下さい
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉マルエスペットはんな店
奈良市菅原町19番地7
TEL(0742)52−6124
完全予約制

林　靴履物店

優待

お買い上げ代金より5%OFF

各学校規定品は除く
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉林　靴履物店
奈良市芝辻町19（船橋通り商店街）
TEL(0742)22−4147

集配専門クリーニング アスカランドリー

優待

全品20%OFF

但し、皮革・カーペット・特殊品は除く
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉アスカランドリー
奈良市南紀寺町4−7−5
0120−881−876

アートフォトスタジオ

優待

お祝い着無料レンタル

お宮参りの記念撮影をされた方
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉アートフォトスタジオ
奈良市鶴舞東町2−13　学園前VIV　1F
TEL(0742)41−1141

高の原ゴルフセンター

優待

15球無料チケット

時間：開場〜21:00まで
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉高の原ゴルフセンター
奈良市奈良阪町2624−1
TEL(0742)26−1061

たじ元酒米店

優待

全商品店頭価格より5%OFF

たばこ・印紙・切手を除く
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉たじ元酒米店
奈良市内待原町4
TEL(0742)23−6400

日中貿易（株）奈良交易

優待

全品30%OFF

中国製品（文房四宝、陶磁器、その他工芸品）
有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(株)奈良交易
奈良市高天町30（藤田ビル1F）
TEL(0742)26−5566　FAX(0742)24−2420

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

住まい

畳の上杉商店

優待

畳10%OFF

新畳・表替・裏返

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(株)上杉商店
奈良市三条大路5丁目2−28
TEL(0742)33−4056

水廻りのお店 オオニシ住設

優待

各商品25%〜55%OFF

ユニットバス・システムキッチン・ガス・石油給湯器新設・取替工事
水漏れ・排水づまり工事格安料金で承ります

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉オオニシ住設
奈良市今市町283−4
TEL(0742)62−2046/携帯0903−718−3266

白蟻のことなら 東洋ハウス

優待

白蟻工事すべて10%OFF

調査見積り無料！

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(株)東洋ハウスサービス
奈良市法蓮町353−8
TEL(0742)26−8150

賃貸のフレンドホーム

優待

ご契約の方・仲介料20%OFF

アパート・マンション・事務所・店舗

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉賃貸のフレンドホーム
奈良市油阪町446−6
TEL(0742)25−0019

幸福測量設計事務所

優待

土地の有効利用計画
測量・登記相談無料

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(株)幸福測量設計事務所
奈良市紀寺町866番地7（奈良地方法務局前）
TEL(0742)26−3611

1万円均一 オーダーカーテン レインボーワン

優待

一律料金
¥10,500−から5%OFF

オーダーカーテン(仕上がり幅210cm以内、丈240cm以内、1窓両開き)

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉オーダーカーテン　レインボーワン
奈良市古市町745番地
TEL(0742)50−6603 URL http://www.rainbow1.jp

キムラガラス店装

優待

目隠し用フイルム貼付工事・安全ガラス入替工事
製品のみ 20%OFF（工事費は除く）
新型玄関ドア・引き戸取替え工事
製品のみ 40%OFF（工事費は除く）

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉キムラガラス店装
奈良市四条大路2丁目2番21号
TEL(0742) 33−8056

防災・防犯

お部屋探しはアパ・マンへ

優待

来店予約をされたお客様に限り
仲介手数料20%OFF（但し、居住用に限る）
奈良県内、主要駅前に13店舗のネットワーク!!
アパート・マンション・ハイツ・テラスハウス・一戸建・テナント
賃貸のことならお気軽にご相談下さい。

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(株)丸和不動産（営業時間9:30〜19:00 水曜定休日 祝日は営業しております）
奈良市西大寺本町1番6号（代表）
TEL(0742)36−0001 http://www.apaman.biz

会員とくとくサービス提供企業募集！

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

クルマ

近畿レンタカーサービス

優待

基本料金から10%OFF

軽・特定車・特装車を除く

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(株) 近畿レンタカーサービス
奈良営業所/東九条106　TEL (0742) 62−1138
奈良西営業所/三碓6−1171　TEL (0742) 46−2010

トヨタレンタリース奈良

優待

基本料金より10%OFF

指定車種を除く

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(株)トヨタレンタリース奈良
奈　良　店　杉ヶ町31　TEL (0742) 22−0100
近鉄奈良駅前店　西御門町11−4　TEL (0742) 26−2229

デントリペア Tomorrow

優待

無塗装板金20%OFF

小さなエクボから大きなヘコミまで
塗装せずに裏から綺麗に直します

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉デントリペア　Tomorrow
天理市蔵之庄町374−1
TEL(0743)65−5450

会員とくとくサービス提供企業募集！

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

出会い

結婚相談 RCフォアラバーズ

優待

体験入会　¥21,000−
（入会時総費用）　要・予約

有効期限　平成18年4月30日まで

〈お問合せ〉(株)リファインドカップル フォアラバーズ
《奈良本社》奈良市朱雀5丁目17−1−2
TEL(0742)72−1011(P有り) http://www.forlovers.co.jp

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

2
2006
No.449
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

CONTENTS

● なら企業散策 B4
「絶対に満足させます」　鉄板焼 じゅうじゅう ……2
● 相談所いんふぉめーしょん／マルケイ資金融資 ……4
● 年頭記者会見·新年名刺交換会を開催 ……5
● 経済講演会のご案内 ……7
● CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内 ……8
● 奈良市コーナー／姉妹都市物産フェア ……9
● 青年部だより ……10
● 友好倶楽部だより／蠟梅句会 ……11
● 人事で会社が変わる（第11回）／流行ものから見えるもの ……12
● 特集 がんを予防するには －がんとはとんな病気ですか？－（第1回／全4回） …13
● 経済指標 ……14
● 情報掲示板 ……16
●裁判員制度がはじまります!　●石綿による疾病に係る労災補償制度のご案内
●国民生活金融公庫からのお知らせ　●東アジア諸国·地域との経済交流
● ちょっとひといきTea Time
●漢字しりとりパズル　●元気メニュー
●世界こぼれ話 No.11　●サラリーマン川柳 ……18
● 新会員紹介·求職者情報·事務局日誌 ……20



《表紙》「追分」　撮影·文／森本　康則
　追い分けとは道の左右に分れるところで「右こをりやま　左ならはせいせ」と、
今も石標が佇んでいます。梅林の歴史は浅いようですが、白梅、紅梅、淡紅梅と咲き誇る頃、
古都奈良の遠望を前にして一面、梅の香が匂いたちます。
「梅の花いつは折らじといとはねど咲きの盛りは惜しきものなり」とか…

NARA なら企業散策 64

「絶対に満足させます」

鉄板焼 じゅうじゅう

Q1. 創業のきっかけを教えて下さい。

去年の4月から新大宮で営業しております。私自身奈良で生まれ育ったこともあり、奈良以外の場所でお店をやるということは考えられず、住み慣れた土地に人が集まって欲しいと思っていましたので新大宮という場所を選びました。また、この近くにもう一件お店を出しているので、顧客層に広がりを持たせたいと思ったのも理由の一つです。

「新大宮にはないお店」をやりたいと思っていましたので、鉄板焼きのお店を始めました。鉄板焼きというと敷居が高いイメージがありますが、親しみやすい雰囲気でお値段もできるだけ安く、なおかつ素材には絶対妥協しないお店にしようと日々努力をしております。



鉄板焼 じゅうじゅう　オーナー 東野　洋子氏

Q2. 素材へのこだわりをお聞かせ下さい。

お店で出す肉や魚介類は全て「自分だったら食べたいか」「自分が美味しいと思うか」という基準で選んでいます。悪いと思うものは排除し、いいと思うものはもっと増やしていくようにしています。例えば肉ではサーロインは宮崎牛を、ヘレは阿波牛を使用しています。部位によって産地を変えることで、一番美味しいお肉をお客様に食べていただきたいと考えております。



店　内

素材の質ではどこにも負けていないつもりです。一度食べていただければ必ずリピーターになっていただけると確信しています。是非一度食べていただきたいですね。

Q3. オススメのメニューは何ですか。

ここ数年話題になっている「イベリコ豚」ですね。普通の豚は1～2年で豚肉として出荷されますが、イベリコ豚は3～4年かけて森の中で放牧されて育ちます。また、普通の豚が雑穀などを食べて育つのに対し、ドングリだけを食べて育つので非常に脂が柔らかく、甘い肉となるのが特徴です。当店ではイベリコ豚の中でもランク上位品種である「イベリコ・ベジョータ」を使用しています。また、スペインから輸送する時も冷凍せず、チルドで保存されたものを使用しているので味が落ちません。

また、4枚切りの食パンに150ｇのステーキと特製ソースをかけた「ステーキサンド」も人気のメニューです。テイクアウトも行っていますのでお土産として買って行かれるお客様も多いですね。

Q4. これからの展望をお聞かせ下さい。

広告はほとんど出さず、口コミだけで広がらせていきたいというのが創業時からの考えです。口コミだけでどこまで広がっていくのかということを見たいと思っています。また、アットホームな雰囲気の中で、より美味しい食事をお客様にしていただけるよう一層努力していきたいと考えています。また、将来的にはここを守りつつお店を増やしたいとも思っています。

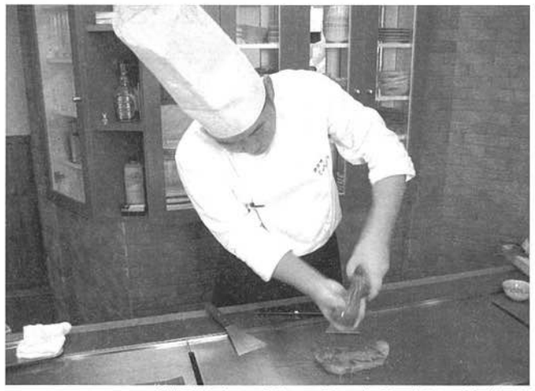


左 宮崎牛　右 イベリコ豚

Q5. 商工会議所への要望をお聞かせ下さい。

飲食店組合が出しているような、会員のお店のマップがあるといいのではないかと思っています。写真も掲載し、特典や割引券などもつけていろいろな場所に置くことで観光客にアピールできるのではないでしょうか。

取材協力：奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　舘　美奈実



鉄板焼 じゅうじゅう　店長 東野　健悟氏

会社概要

- ■会 社 名／鉄板焼 じゅうじゅう
- ■代表者名／オーナー　東野　洋子
  店　　長　東野　健悟
- ■所 在 地／奈良市大宮町6－5－3
  ビジネスホテルたかまど1階
- ■従業員数／3名
- ■業務内容／鉄板焼

読者プレゼント



プレゼント

今回取材させていただきました「鉄板焼　じゅうじゅう」様より、3,000円分のお食事券を20名様にプレゼントさせていただきます。ご希望の方は住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。
(2/20消印有効)

〒630-8586　奈良市登大路町36－2
奈良商工会議所「なら企業散策(2月号)プレゼント」係まで

※当選は賞品の発送をもってかえさせていただきます。
※応募の際にご記入いただきました情報は、プレゼントの抽選及び賞品発送を利用目的とし、応募者の同意なしに第三者に開示・提供することはありません。

奈良商工会議所中小企業相談所からのお知らせ

相談所 いんふぉめーしょん

所得税の 確定申告について

平成17年分所得税の確定申告をしていただく時期となりました。

所得税は、前年の1月1日から12月31日までの1年間に得たすべての所得とその所得についての税金を自ら計算して2月16日から3月15日の間に申告し、納めることを建前としています。

確定申告とは、このように1年間に得た所得金額を総決算し、その所得の合計額について納める税額を計算して申告する手続きをいいますが、その年に源泉徴収や予定納税で納めた税額等があるときは、算出した税額からそれらを差し引いた残りの税額を納付することになります。

つきましては、次の日程で所得税申告手続きなどのご相談をさせていただくことにしております。所得税申告書の書き方などについておわかりにならない方はお気軽にご利用下さい。(無料)

■日　時

平成18年2月16日(木)～3月15日(水)
午前9時半～午後5時(土曜、日曜は除く)
(受付)午前:9時半～11時半
午後:1時～4時

■場　所

奈良商工会議所会議室

■ご持参願いたい書類

◎税務署から送付された各用紙
◎印鑑及び案内ハガキ
◎各種所得控除証明書等
※今回より、国民年金保険料等証明書の添付が必要となりましたのでご注意下さい。
◎各帳簿書類
◎前年・前々年確定申告書、決算書控
☆振替納税を利用した場合の振替納付日は、申告所得税が4月20日(木)、消費税が4月27日(木)です。

■消費税申告について

※消費税の申告相談会は、2月22日(水)～28日(火)(土、日を除く)、3月7日(火)～10日(金)に別途開催致しますので、そちらをご利用下さい。
当相談会では税理士がアドバイスさせて頂きます。
(受付)午前:10時～11時半　午後:1時～3時半

マルケイ資金融資

● 小規模事業者の皆様へ ●

安心して借りられる"無担保・無保証人"で国民生活金融公庫が融資を行う国の制度です。

常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方
(商業・サービス業にあたっては5人以下)

貸付限度額　550万円+別枠450万円

金利年1.50%です(1月19日現在)

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。

● お問い合わせ ●
当所中小企業相談所　TEL.26－6222(代)

年頭記者会見・新年名刺交換会を開催



〈年頭記者会見〉

平成18年1月5日、経済3団体による年頭記者会見がホテル日航奈良で開催された。

西口会頭からは、「2010年開催の平城遷都1300年記念事業について、県や市並びに関係団体とも協力して全国レベルに引き上げた観光キャンペーンを展開していきたい。その一つとして、昨年の9月に奈良検定特別委員会を創設して準備を進めている奈良検定の公式テキストを8月に発行し、来年1月には試験実施の予定である。」との年頭所感が述べられた。

また、西口会頭に続き、奈良県経営者協会の岡村会長、奈良経済同友会の坂本、岡村両代表幹事より年頭所感に基づき意見が述べられた。

〈新年名刺交換会〉

年頭記者会見に引き続き、奈良商工会議所、奈良県経営者協会、奈良経済同友会、(社)奈良県経済倶楽部、奈良商工会議所友好倶楽部の5団体主催による新年名刺交換会が開催された。

森本事務局長の司会により開会、国家の斉唱、来賓の紹介が行われ、西口会頭が5団体を代表し乾杯の音頭をとり、歓談に入った。会場内は柿本知事、藤原市長をはじめ約600名の出席者で満員となり、盛会裡のうちに終了した。





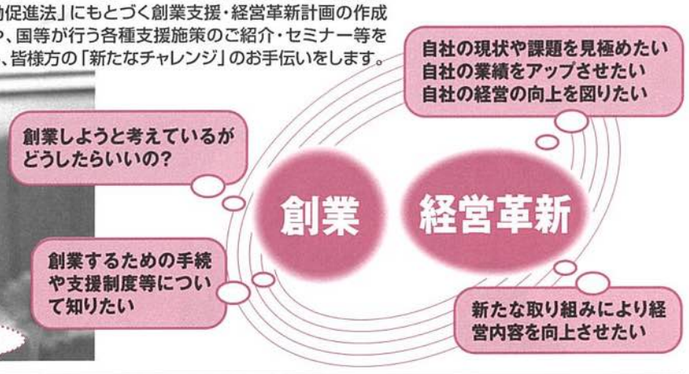


創業・経営革新を目指されている方へ!

シニアアドバイザーセンターがお手伝いします!!



シニアアドバイザーセンターでは、専門家が「中小企業新事業活動促進法」にもとづく創業支援・経営革新計画の作成指導や、国等が行う各種支援施策のご紹介・セミナー等を開催し、皆様方の「新たなチャレンジ」のお手伝いをします。



出張窓口相談を開設!〈無料〉

●お問い合せ

奈良商工会議所シニアアドバイザーセンター
〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2 奈良商工会議所内
TEL.0742-26-6222
FAX.0742-22-1180
http://www.nara-cci.or.jp
窓口相談 月4回 随時 (事前に電話でご連絡下さい)

生駒商工会議所	〒630-0257 生駒市元町1-6-12(生駒セイセイビル3F) TEL.0743-74-3515 FAX.0743-74-9185 http://www1.kcn.ne.jp/~ikomacci/	出張窓口相談 第1、第4 火曜日
大和高田商工会議所	〒635-0095 大和高田市大中106番地の2 TEL.0745-22-2201 FAX.0745-22-2277 http://www.yamatotakada-cci.or.jp/	出張窓口相談 第2、第4 水曜日
橿原商工会議所	〒634-0063 橿原市久米町652-2(橿原商工経済会館内) TEL.0744-28-4400 FAX.0744-28-4430 http://www.kashihara-cci.or.jp/	出張窓口相談 第1、第3 木曜日

経営者の皆様、企業等OBをあなたの会社の経営アドバイザーとして活用してみませんか?

企業等OB人材マッチング事業とは・経営戦略の見直しや新事業展開のために人材を必要としている中小企業・ベンチャー企業と、退職後も自らの知識・経験・ノウハウを生かしたいという意欲をもつ企業等OB（OB人材）とのマッチング（出会い）を支援する事業です。

最新の企業等OB人材情報は
ホームページで紹介しております。
http://www.ob-nara.jp

企業等OB人材の支援分野は…

OB人材活用のニーズ、必要性の高い以下の10分野とします。

- 経営企画・戦略立案
- 海外展開・国際化
- 情報化・IT活用
- 販売・マーケティング
- 技術・製品開発
- 生産管理
- 物流管理
- 経理・財務管理
- 人事・労務管理
- 法務・特許

企業等OB人材　活用の手順

インターネット上で企業等OB人材の情報を得る
▶ 支援希望者は最寄りの商工会議所へ連絡
▶ 商工会議所から企業等OB人材候補者の紹介
▼ 企業等OB人材と支援希望者の面談（会場は最寄りの商工会議所等を予定）
◀ 面談結果を最寄りの商工会議所へ連絡
◀ マッチング成立

OB人材 MATCHING 奈良協議会
企業等OB人材マッチング奈良協議会事務局
(奈良商工会議所 指導課内)
〒630-8586 奈良県奈良市登大路町36-2
TEL.0742-26-6222 FAX.0742-22-1180

経済講演会

◇日　時　平成18年3月2日（木）14:00～15:30
受付:13:30～　講演:14:00～

◇会　場　奈良商工会議所　4階中ホール

◇テーマ　「最近の金融経済情勢について」

◇講　師　日本銀行理事・大阪支店長　**稲場　延雄 氏**

◇主　催　奈良商工会議所・奈良経済同友会・奈良商工会議所友好倶楽部

講師プロフィール

昭和25年11月11日生まれ、55才。静岡県出身。49年3月東京大学経済学部卒業。同年4月日本銀行入行、平成4年5月営業局証券課長、6年5月企画局企画課長、8年5月企画局参事、10年4月企画室参事、12年4月審議役（政策企画担当）、13年6月システム情報局長、14年6月考査局長、16年5月日本銀行理事、17年7月日本銀行理事・大阪支店長。

景気は「大企業の業績の回復や在庫調整の一巡、株価の上昇などから順調に拡大傾向を続け、回復基調にある」と言われるが、大半の中小零細企業や地方経済ではバラツキがみられるものの閉塞感は未だ払拭されていない。今後についても、原油原材料高、為替動向、外需等の不安材料も多く、先行き楽観は許されないと思われる。このような中で、最近の金融、経済、為替の現状と今後の見通しについてお話をいただきます。

《お申し込み・お問い合わせは》
奈良商工会議所　業務課まで　TEL (0742) 26－6222　FAX (0742) 22－1180

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田内外国特許事務所

弁理士　蔦田璋子　弁理士　蔦田正人
弁理士　中村哲士　弁理士　富田克幸　弁理士　夫　世進

〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271－5522　FAX(06)4964－2217

生涯設計　それぞれの生き方に、いつもベストな備え方。

一生涯のパートナー
第一生命

人生を力強く生きていくための保険。

新「堂堂人生」

○5年ごと利差配当付更新型終身移行保険（5年ごと配当タイプ）

第一生命　奈良支社　奈良市角振町18　TEL 0742－26－2821
＜第一生命ホームページアドレス　http://www.dai-ichi-life.co.jp/＞

福利厚生アウトソーシング CLUB CCIのご案内

CLUB CCIとは 多くの企業が集まり福利厚生制度を共同構築することによるスケールメリットを活かし、豊富なメニューを低価格で利用できるサービスです！

〈サービス内容〉
①14,000アイテム以上のサービスをご用意。多様化する従業員のニーズに対応！
②保養所サービスが充実（全国4,000ヶ所）。一般料金２万円の施設が3,500円！！など
③ガイドブック、会報誌（年６回発行）など充実した情報提供ツールにより高い利用率を実現！
④申込み受付などの業務代行により煩雑な事務手間が解消（間接人件費の削減）
⑤従業員が会社を通さず、直接申し込む事により、気軽にご利用。プライバシーを保護！
⑥ご家族２親等（リゾートは３親等）までご利用可能。回数制限も一切なし！

リゾート（宿泊）

保養所（全国に約600施設）



〈ウェスティンホテル淡路〉
会員料金 1室3名 4,500円／人

パッケージツアー（約50ブランド）



〈日本旅行〉
“赤い風”“マッハ”
7～10%補助

公共の宿（全国に約400施設）

休暇村 National Park Resort Villages
1泊1名につき 2,000～2,500円 補助

グッドライフ（生活支援）



スポーツクラブ（全国に約900施設）

コナミスポーツ	840～2,100円
セントラルスポーツ	525～2,100円
コ・ス・パ	1,050円



映画チケット
TOHOシネマズ・MOVIX
1,800円→1,300円

チケットF・U・N
サンクス
サークルK
（コンビニで使えるお食事クーポン）
10%OFF

商工会議所CLUB CCI「Buffet Plan」に関するお問い合わせは
奈良商工会議所　総務部　会員サービス課
電話 0742－26－6222（代）　FAX 0742－22－1180

NTT西日本 “光”ひろがる、ひびきあう。

最大100Mbpsの超高速インターネットアクセスサービス
平成17年9月下旬より順次サービス開始!

超高速 光インターネット 接続
ハイクオリティ テレビ電話
フレッツ 光プレミアム
予約受付中
安心のセキュリティ
テレビで ブロードバンド 映像
※別途コンテンツプロバイダとのご契約が別途必要になります。

「ひかり電話」とのセットでますます便利!!

お申込み・お問合わせは 局番なしの116
携帯電話・PHSからは 0800－2000116
NTT西日本 奈良支店 《受付時間》 午前9時～午後9時 ※土曜・日曜・祝日も休まず営業しております。

NTT西日本収容ビルからお客さま宅までを複数のお客さまにて共有する、上り下り最大1Gbpsで接続するベストエフォート型サービスです。
※お客さま宅に設置する回線終端装置の技術規格は最大100Mbpsとなります。
※ご利用形態などにより、実際の通信速度は異なることがあり、必ずしも最大速度を保障するものではありません。

《提供エリアについて》「フレッツ光プレミアム」の提供エリアについては「Bフレッツ」提供中の同一エリアへ順次拡大していきます。提供地域であっても、設備状況によりご利用になれない場合がございます。

奈良市コーナー NARA CITY CORNER

姉妹都市物産フェア

奈良市の姉妹都市である福井県小浜市・福島県郡山市の合同物産展「姉妹都市物産フェア」を開催します。特産物の展示即売や観光パンフレットの配布などを行います。

〈と　き〉 平成18年3月3日（金）～5日（日）　午前10時～午後6時（但し最終日は午後5時）
〈ところ〉 奈良マーチャントシードセンター（もちいどの通り内）



〈主　催〉 奈良市
〈後　援〉 小浜市・郡山市
〈内　容〉 ▽小浜市からは
小鯛のささ漬、焼き鯖、鯖寿司、若狭塗箸、若狭和紙、昆布などを出品します。
▽郡山市からは
薄皮饅頭、磐梯豆、民芸品、くるみゆべし、甘酒などを出品します。
▽観光PRコーナーでは両市の観光パンフレットなどの配布、ポスター展示を行います。

※即売品の内容は予定であり、変更する場合があります。

■問い合わせ　奈良市役所商工労政課　電話 34－1111　内線2932

上林化学株式会社
上林石油株式会社
代表取締役社長　上林安彦
本社　奈良市三条大路2丁目1－62
TEL 0742－33－2021（代表）
FAX 0742－35－0431

寛ぎを求めて、より充実して…
宝来温泉（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴（てんぴょううたげ）®



政府登録国際観光旅館 奈良パークホテル
〒631－0845 奈良市宝来4丁目18番1号（阪名道路沿い）
TEL0742－44－5255（代）
政府登録国際観光レストラン 大和料理 萬佳（ばんか） 奈良パークホテル内
TEL0742－43－5030
ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

青年部だより

1月定時総会

日　　時　平成18年1月25日(水)　PM6:00～
場　　所　奈良ロイヤルホテル



寒風いよいよ身にしむところ、1月25日(水)に1月定時総会が執り行われました。
総務委員会の林副委員長の司会のもと、竹田委員長の開会宣言にて開会となり、国歌斉唱、青年部の歌を斉唱し、石崎委員による「綱領朗読・指針唱和」の後、青年部海保会長より挨拶がなされた。来賓紹介では、西口会頭・豊澤副会頭・海保青年部OB朋友会会長・内野理事・森本事務局長がそれぞれ紹介され、来賓を代表して西口会頭よりご挨拶をいただきました。続いて丹羽君・中村君の入会式が行われ、青年部中川専務理事の総会成立宣言により、総会の成立が確認された後、青年部規約に従って海保会長が議長となり審議に入りました。本総会の議案は次年度青年部役員予定者承認の件であり、以下のメンバーが異議無く承認されました。



引き続き懇親会には、総会に出席していただいた5名の来賓の方々に加え、藤原奈良市長・西本経済部長・杉原商工労政課長の御三方にも花を添えていただき、会員委員会の西原委員の司会にて開宴された。総会に続いて、海保会長並びに横田次年度会長予定者の挨拶、藤原市長のご祝辞、そして豊澤副会頭の乾杯のご発声にて懇親会が始まりました。行政、商工会議所、青年部との懇親をはかり終始和やかなムードの中、海保青年部OB朋友会会長の中締め挨拶、谷口副会長の謝辞で無事終了しました。

(総務委員長　竹田孝宏)

平成18年度奈良商工会議所青年部役員予定者

会長	横田昌浩	
直前会長	海保力也	
副会長	植村英毅	勝井秀博
	中川伸二	廣田勝吉
特別室所長	岩佐將史	
商青連出向理事	松本和也	
専務理事	伊藤隆司	
理事	青山勝彦	池田秀雄
	奥田一也	杉本龍治
	谷口隆士	中村光士
	中村光良	村田　守
	横田晴行	
監事	内藤源美	中澤省吾

のぞみにも乗れる　**新幹線回数券をご利用ください！**

当所では、会員様を対象に新幹線回数券を販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。

区　間	種　別	料　金	通常料金	割引額
京都市内～ 東京都区内	グリーン（指定） 普　通（指定）	17,860円 12,710円	18,160円 13,520円	300円 810円

※座席指定は、ご乗車の1ヶ月前からＪＲ「みどりの窓口」、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。
※一度ご購入された回数券の払い戻しは致しませんので予めご了承ください。
お問い合わせ、お買い求めは…　奈良商工会議所会員サービス課　(0742)26−6222

友好倶楽部だより

【新年名刺交換会開催】
◎1月5日(木)奈良商工会議所、経営者協会、経済同友会、経済倶楽部と合同でホテル日航奈良で開催いたしました。

【月例会だより】
◎2月28日(火)開催の月例会の席上で1月誕生の会員様(11名)2月誕生の会員様(19名)にお祝いとして色紙の贈呈がありますのでご出席お待ち申し上げます。

【ゴルフ同好会だより】
◎第5回ゴルフコンペ(12月20日(火))気候条件が悪るくゴルフ場がクローズしたため実施出来ませんでした。

【会員だより】
◎訃報
(有)志津香代表取締役会長　藤田改造氏が12月31日(土)ご逝去されました。
謹しんでご冥福をお祈り申し上げます。

【今後の行事予定】
◎月　例　会　　2月28日(火)　正午より
◎事業委員会　　2月28日(火)　14時10分～
◎経済講演会　　3月　2日(木)　14時～

奈良商工会議所友好倶楽部　事務局　TEL22−7090

蠟梅句会

一月例会 ── 女性会

芝居果て衿かき合はす冬の町　増尾正子
餅花にふれてロビーの円舞曲　小林成子
曲りたる腰を伸ばして飾海老　斎藤敏子
亡き夫の愛でし香りやなづな粥　並川寿子
雪あらぬ大和に除夜の南部杜氏　大島民郎

～地元商工業の繁栄とゆたかな人材づくりのための～

奈良商工会議所特定退職金共済制度
新企業年金保険
ご加入のおすすめ

制度の特色
❶ 将来必要な多額の退職金を今から、毎月計画的に準備できます。
❷ 国の制度(中小企業退職金共済)との重複加入も認められます。
❸ 従業員の確保と安定化をはかり企業経営の発展に役立ちます。
❹ 簡単な手続きで加入頂けます。
❺ 掛金は金融機関の口座より自動的に振り替えますので便利です。
❻ 掛金は1人20,000円まで損金または必要経費に算入できます。

掛金と加入口数
月額掛金 ……1口について1,000円
加入口数 ……1人について1～20口まで

お申し込み手続きについて
1.ご加入口数は、ご加入者1人につき20口を限定とします。
2.ご加入手続きの詳細については、奈良商工会議所会員サービス課へおたずねください。
3.お申込みは毎月15日にメ切らせていただきます。

●この制度についてのお問い合わせは　奈良商工会議所会員サービス課
〒630−8586　奈良市登大路町36−2　TEL 0742−26−6222　FAX 0742−22−1180

人事で会社が変わる　第11回

会社が変わるはずなのに…―社員への説明と継続が重要

「人事で会社が変わる」というタイトルのこの記事ですが、成功した事例をまねても、自社ではうまくいかないこともよくあります。うまくいっている例は、うまくいくなりの理由があるのです。また、逆に失敗には、失敗する理由があるのです。

典型的な失敗例を見てみましょう。例えば昇給です。成果主義、能力主義を唱えて、賃金を上げたり下げたりします。成果は社員の成績をざっと眺めて社長が決めます。なぜ給料が上がったのか、何が悪くて下がったのかが分かるのは社長だけです。このような状態になると、この仕組みは社員の不満の元になります。成功事例を見れば分かりますが、賃金が決まった理由をはっきりと説明しないと、社員は納得しません。それが賃金アップであっても、社員の不安をぬぐい去ることはできません。社員にしてみれば、いつ自分が降給の対象となるか、何をしたら評価が低くなるのか分からないのですから当然です。また、会社が勝手に目標を決めて、その達成度が低いからと降給するのも好ましくありません。会社から一方的に与えられた目標は、本人にとって過重かもしれません。それに、ただ結果だけを見て賃金を下げるとなると、社員は会社の姿勢を疑うようになります。ここでも、コミュニケーションが重要な要素になります。



別の失敗例を見てみましょう。社長がどこかで見聞きした事例を良いことだと感じて始めます。しかし、それを継続しようとしません。これを繰り返すと、社員は社長の行動を信用しなくなります。どうせすぐに飽きてしまう。結局、前と何も変わらない。それなら、社長が始めたことに付き合うのは適当に、といった具合です。このようになっては、せっかくの行動も無駄になります。良いと思って始めたことは、我慢強く継続することが大事です。

人事戦略研究所
代表　吉田　幸司

はやり流行ものから見えるもの

05年ヒット商品の主役は「米」と「官」 － 頑張れ!ニッポンの製造・流通業

恒例の「05年ヒット商品番付」が、05年12月7日付の「日経流通新聞」に発表された。

東の横綱は、携帯音楽プレーヤーと音楽配信で話題を呼んだアップル社の「iPod&iTunes Music Store」で、大関は「株式ネット取引講座」。つまり、上位を独占したのはネット系である。

片や、西の横綱は「該当なし」で空席。大関も、民間の製造・流通業などではなく政府がキャンペーンを打った「クールビズ」と、何となく盛り上がりに欠けて寂しい。

続く関脇は、東が「お手ごろ液晶テレビ」と「愛知（万博＆中部国際空港）」、西が「大容量HDDレコーダー」と三冠馬の「ディープインパクト」。それぞれに大きな話題をさらったが、「国民的なヒット商品」というジャンルとは少し違うかもしれない？　さらに小結に至っては、東が「震災時帰宅支援マップ」、西は依頼主が開封に必要な暗唱番号を設定できる「セキュリティ便」と、危険回避がテーマ。どちらも今の時代を象徴しているが、楽しさや夢がないのは残念である。

同紙には、そうした結果を評して次の見出しが付けられていた。

「発信源は『米』と『官』」。

ヒットの担い手が、米国生まれのＩＴ関連商品やサービスと、万博やクールビズといった官主導のプロジェクトなのが特色、という意味だろう。

つまり、今日の流行をリードするには、強大な資本や力がなければ難しいということかも。逆に見れば、日本の中小メーカーや流通・サービス業などに創意や元気がなかったことの証（あかし）とも言えそうだ。

確かに、クールビズなども、政府があれこれ言うより先にファッション産業や小売業が率先して提唱できたテーマかもしれない。

新しい年こそ"真の民間活力"を発揮して、やっと回復しつつある市場に向けて、明るくて夢のある"ディープインパクト"（強い衝撃）を与えたいものである。

ＮＭＬ野村オフィス　代表　野村　正樹

特集　知っておきたい　がん治療　第1回／全4回

がんを予防するには　―がんとはどんな病気ですか?―

発病までに30年かかる慢性病

人間の体は数十兆個の細胞でできています。こうした細胞の約1割が細胞分裂をして増殖する性質を持っており、人間の成長や新陳代謝に重要な役割を果たしています。正常な細胞には寿命があり、増殖したあとに細胞死を迎えるため、体の細胞数がどんどん増えつづけるということはありません。

その例外ががん細胞です。もともと正常だった細胞が何らかの原因で変異を起こし、増殖が止まらなくなってしまいます。同じ場所で増殖するだけでなく、すぐ近くの臓器に浸食したり、血液を通じて離れた場所にある臓器に転移して、そこで増殖したりする結果、体がむしばまれていくのです。

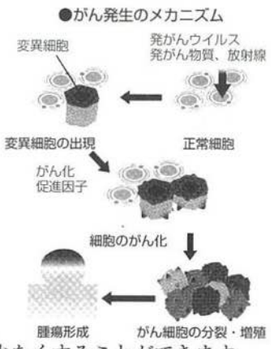


ただ、1個のがん細胞が増殖を繰り返し、腫瘍と呼ばれるがん組織になるまでには約30年かかるといわれています。がん細胞は人間が気づくまでに、ゆっくり静かに潜伏して増殖しているのです。急性の食中毒や感染症と異なり、がんは、発病に至るまでの経過が長い慢性病なのです。

遺伝子の変異で起こる病気

では、先ほどの正常細胞とがん細胞の違いの原因は何でしょうか。じつは、正常細胞の遺伝子に傷がついて遺伝子に突然変異が起きると、細胞の増殖システムがおかしくなるのです。これが、がん細胞です。「がんはDNA（遺伝子の本体）の病気だ」ともいわれます。がんは人間だけでなく、魚や鳥、哺乳類にも起こります。

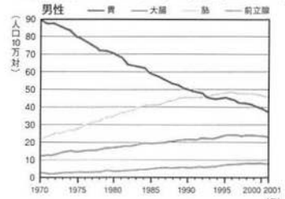
がんを引き起こす可能性のある原因物質を発がん物質といいます。たばこの煙をはじめ、環境中にはさまざまな発がん物質が存在しています。また、体の中にも、活性酸素など遺伝子に傷をつける物質があり、これが発がんにつながる可能性もあります。食生活などの生活習慣を変えることで、こうした体内外の発がん物質に触れる機会をできるだけ少なくすることができます。

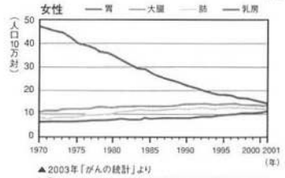


日本人のがんの特徴

かつて、日本人のがんを代表していたのは胃がんでした。塩分の多い日本の伝統食の影響などもあり、1970年代までは、男女ともに胃がんで亡くなる人が圧倒的に多かったのです。その後、日本人の食生活は、欧米型の高脂肪食に変わってきました。その影響で、90年代の胃がん死は、70年代に比べて半減しました。代わって欧米に多い肺がん、乳がん、大腸がんなどが少しずつ増えてきました。とくに男性では、90年代に肺がんでの死亡が胃がんを抜き、死亡率のトップになっています。

●部位別がん死亡率（※年齢調整死亡率）





▲2003年「がんの統計」より
※「1985年モデル人口」を用いて年齢構成を調整した死亡率。

〈資料提供〉
アメリカンファミリー生命保険会社「NEW AFLAC SCOPE」No.11より



僕のがん保険は、一生保障する。
しかも、保険料が一生上がらない。
保障が一生つづく。
がん保険を選ぶなら、
アメリカンファミリーです。

21世紀 がん保険

◎詳細はパンフレット、ご契約のしおり・約款をご覧ください。

〈引受保険会社〉
自信があります。私の医療保険。
AFLAC アメリカンファミリー生命

奈良支社　☎0742-27-9881
〒630-8225 奈良市西御門町2番地 西御門服部ビル4F

AFN広告-2004-001-0401010　1月9日

経・済・指・標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成3年=100		平成3年=100	
	／世帯	指　数	／人	指　数
16・4	143,052	121.0	366,295	104.2
17・4	146,589	124.0	373,574	106.3
17・11	147,770	125.0	373,377	106.3
17・12	147,874	125.1	373,270	106.2
18・1	147,966	125.2	373,189	106.2

表2　物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成12年=100		平成12年=100		平成12年=100	
	指　数	前年比	指　数	前年比	指　数	前年比
15	95.0	0.3	98.1	△0.3	98.0	△1.0
16	96.4	1.5	98.1	0.0	97.4	△0.6
17・9	98.3	1.8	98.0	△0.3	96.6	△1.0
17・10	98.6	2.2	98.1	△0.7	96.6	△1.7
17・11	98.6	2.0	97.8	△0.8	96.6	△1.5

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内　*1)				奈良事業所管内　*2)				奈良市	
	電　灯		電　力		家　庭　用		業　務　用			
	／x1000kWh	前年比	／x1000kWh	前年比	／x1000m³	前年比	／x1000m³	前年比	／x1000m³	前年比
15	1,642,450	△2.0	2,402,636	△1.0	102,050	1.3	106,871	10.5	49,100	△2.4
16	1,715,543	4.5	2,463,617	2.5	100,853	△1.2	121,172	13.4	49,592	1.0
17・10	126,610	0.8	203,727	△2.1	4,934	△1.2	10,978	8.9	4,127	△1.1
17・11	124,300	3.7	183,190	△0.9	7,310	2.8	9,267	3.6	3,868	△3.2
17・12	155,857	15.1	191,717	2.5	11,807	21.5	10,152	16.2	4,059	△4.3

＊1）奈良市（一部除く）、大和郡山市、天理市、生駒市、山添村、生駒郡、北葛城郡王寺町・上牧町・河合町、八尾市（一部）、柏原市（一部）、四条畷市（一部）、東大阪市（一部）
＊2）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四条畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈　良　県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈　良　県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
15	217,249	△1.4	2,661	2.5	136,794	△6.7	5,878	△43.6	1,173,649	2.5	9,743	△3.5
16	213,832	△1.6	2,787	4.7	116,088	△15.1	5,253	△10.6	1,193,038	1.7	9,996	2.6
17・9	15,832	△0.3	202	△4.3	7,252	12.3	498	△3.5	108,086	△0.2	751	△29.9
17・10	17,486	△1.9	221	△2.2	6,739	51.2	358	△10.5	115,769	9.1	824	12.9
17・11	17,941	△1.9	228	△1.3	2,540	△25.2	2,540	119.2	110,986	12.6	646	△16.6

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈　良　県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
15	82,745	△3.6	74,656	10.6	22,514	7.3	0.69	27.8	0.54	22.7
16	73,088	△11.7	72,884	△2.4	22,014	△2.2	0.83	20.3	0.62	14.8
17・9	6,036	△2.7	7,228	18.6	1,899	△3.5	0.97	15.5	0.75	33.9
17・10	5,989	2.6	8,218	24.9	1,854	1.4	0.98	11.4	0.78	30.0
17・11	5,034	△3.9	6,771	17.1	1,893	3.1	0.99	7.6	0.78	21.9

〈資料提供〉大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉〒630－8236 奈良市下三条町1－1
フリーダイヤル　0120－214542

インターネットを使った販売促進
■ホームページ ■電子メール ■ブログ
(有)オフィス・ビー
http://www.officeb－nara.com
・安心感を与えるホームページ
・顧客（会員）情報の管理・活用
・携帯メールを使った販売促進　などなど
☎080－1460－7323

基礎から習える美術講座
水彩画　油彩画　墨彩画　日本画
岡専文化教室
初心者歓迎◆入会随時◆月2回講習
奈良法蓮◆近鉄奈良駅より徒歩9分
☎0742-27-1020 www.okasen.co.jp

SUKIYAMA PATENT OFFICE
所長 弁理士　築山正由
(社)発明協会奈良県支部理事
弁理士　松山徳子
築山特許事務所
〒630-0101　生駒市高山町8916番地12　高山サイエンスプラザ3F
TEL（0743）72-5831　FAX（0743）72-5832
ホームページ　http://www1.kcn.ne.jp/~m-tsuki/　E-mail　tsukipat@science-plaza.or.jp

情-報-掲-示-板

平成21年5月までに裁判員制度がはじまります！

「私の視点、私の感覚、私の言葉で参加します。」

裁判員制度は、国民のみなさんに裁判員として刑事裁判に参加してもらい、被告人が有罪かどうか、有罪の場合どのような刑にするかを裁判官と一緒に決めてもらう制度です。

国民のみなさんが裁判に参加することによって、法律の専門家ではない人たちの感覚が、裁判の内容に反映されることになります。その結果、国民のみなさんの司法に対する理解と信頼が深まることが期待されています

学校、職場、自治会、サークル等各種団体において、裁判員制度に関する説明会・講演等のご要望がございましたら、奈良地方検察庁がお伺いいたします。また、裁判員制度広報用ビデオ・ＤＶＤの貸出も行っております。

裁判員制度広報用ビデオ・DVD「裁判員制度～もしもあなたが選ばれたら～」

中村雅俊監督・出演の裁判員制度に関して一般向けに分かりやすくドラマ仕立てで紹介したものです。

学校の授業・町内会での上映等で利用を希望される場合などに貸し出しいたします。

■お問い合わせ先／奈良地方検察庁企画調査課
所在地／奈良市登大路町1番地の1　電　話　0742−27−6821
※受付時間　土・日・祝日を除く午前9時から5時まで

国民生活金融公庫からのお知らせ

〈セーフティネット貸付〉　売上減少など業況が悪化しているみなさまへ

経営環境変化資金のごあんない

国民生活金融公庫では、「セーフティネット貸付（経営環境変化資金）」などのご融資を通じて、社会的、経済的環境の変化などにより、一時的に業況悪化等の経営状況になっているみなさまの経営基盤の強化を図るお手伝いをさせていただいております。
くわしくは、支店の窓口までお問い合わせください。

☆☆☆経営環境変化資金の概要☆☆☆

ご利用いただける方	社会的、経済的環境の変化などにより、次の1に該当し、2の要件を満たされる方 1　次の（1）から（4）のいずれかの経営状況になっている方 （1）　最近の決算期における売上高が前期に比べ10%以上減少しているか、または最近3ヵ月の売上が前年同期を下回っており、かつ、今後も売上減少が見込まれること （2）　最近の決算期における純利益額又は売上高経常利益率が前期に比べ悪化していること （3）　最近、回収条件の長期化又は支払条件の短縮化等取引条件が悪化していること （4）　社会的な要因による一時的な業況悪化により資金繰りに著しい支障を来している方または来すおそれのある方 2　中長期的にみて、業況が回復し、かつ、発展することが見込まれること
資金のお使いみち	経営基盤の強化を図るために必要な運転資金
ご融資額	国の事業ローン（一般貸付）と合わせて 4,800万円以内
ご返済期間	5年以内（特に必要な場合7年以内） ＜据置期間1年以内（特に必要な場合2年以内）＞
利率（年利%） （平成18年1月19日現在）	[基準利率=1.80～]
お取扱期間	平成24年3月31日まで
保証人・担保	ご融資に際しての保証人、担保（不動産、有価証券等）などにつきましては、お客さまのご希望を伺いながらご相談させていただきます。

●お問い合わせ先　国民生活金融公庫　奈良支店　融資相談係　今岡・大山
TEL 0742−23−8041　FAX 0742−24−0661

情報掲示板

石綿による疾病に係る労災補償制度のご案内

（1）労災保険給付の概要

中皮腫や原発性肺がん等を発症しており、それが業務により石綿にさらされたことが原因であると認められた場合には、以下のような補償を受けることができます。

- 疾病の治療に必要な補償
- 賃金を受けられない場合の補償
- 死亡した場合には、遺族に対する補償

（2）石綿による疾病の認定基準のポイント

中皮腫又は原発性肺がんは、以下の①又は②に該当する場合には、労災補償を受けることができます。

① 明らかな石綿肺所見が認められ、かつ、石綿にさらされる作業に従事した（期間の長短は問いません。）と認められる場合

② 胸膜プラーク（胸膜肥厚斑）又は石綿小体等の存在が認められ、かつ、石綿にさらされる作業に
・中皮腫の場合はおおむね1年以上
・原発性肺がんの場合はおおむね10年以上従事したと認められる場合

（3）Q&A

①Q　既に退職していますが、在職中は石綿を取扱う作業に従事していました。中皮腫や原発性肺がんを発症した場合、退職後でも労災補償は受けられるのでしょうか。

A　退職された後であっても、それらの疾病が業務により石綿にさらされたことが原因で発症したものと認められた場合は労災補償を受けることができますので、労働基準監督署にご相談ください。

②Q　医師に中皮腫と診断されましたが、どこで石綿を扱ったかわかりません。この場合でも、労災補償を受けられるのでしょうか。

A　石綿を取扱った場所がよくわからない場合でも、最寄りの労働基準監督署にご相談下さい。監督署において、詳しくお話を伺い、必要な調査を行います。その結果、業務が原因であると認められれば労災補償が受けられます。

■問い合せ先／奈良労働局　労災補償課　TEL：0742−32−0207　奈良市法蓮町387番地（奈良第三地方合同庁舎）
奈良労働基準監督署　労災課　TEL：0742−23−0435　奈良市高畑町552（奈良第二地方合同庁舎）

関西の中小企業の皆さまへ

東アジア企業にあなたの企業情報をPRします！

東アジアとのビジネス交流サイトに あなたの企業情報を掲載しませんか？

掲載無料！

関西広域連携協議会では、関西の中小企業と東アジア諸国・地域の企業とのビジネス交流を促進するための一助として「東アジア経済交流促進サイト」を作成することになりました。

東アジア諸国・地域とのビジネス（貿易・進出・委託・提携等）に実績のある企業さん、あるいは今後ビジネスしていこうという意欲のある企業さんは、ふるってお申し込みいただきたいと存じます。
掲載は無料です！

■申込み方法など詳細情報　「関西広域連携協議会」のホームページをご覧下さい！
URL:http://www.kansai.gr.jp/kc/index.asp

■申込み締切り　平成18年1月15日

●問合わせ先　関西広域連携協議会　企画第二部　浜田
TEL 06−4803−5571　Eメール　kansai@kansai.gr.jp

情報掲示板

Tea Time
ちょっとひといき

漢字しりとりパズル

問題

二重枠に下のリストから文字を選んで熟語を作り、しりとりをしていくパズルです。→から渦巻き状に進んでください。熟語の最後の1文字が、しりとりの最初の文字になります。最後まで進んで、リストに残った3文字を組み合わせてできる言葉が答えです。

〈答えは20ページにあります。〉

卒	業	□	活	必
□	□	距	□	需
務	□	児	□	□
□	物	□	行	行
□	玄	面	□	方

●漢字リスト●

園　合　戦　関　雪
署　正　生　税　長
動　品　別　離

はつ元気メニュー

豆乳甘酒

冷たい風が身に染みるときは、温かい飲み物がほしくなりますね。
電子レンジで簡単に、甘酒を１杯分ずつ作るのも良いでしょう。
豆乳が入っているので、まろやかな味わいです。



料理耳より情報

豆乳はイソフラボンを含む、女性にはうれしいドリンク。酒かすにも美肌効果があるので、乾燥しがちな季節におすすめの組み合わせです。

材料（2人分）

酒かす	40g	砂糖	大さじ1
湯	大さじ2	ごま	少々
豆乳	1カップ(200ml)		

○作り方
1. カップに酒かすを入れ、お湯を少しずつ加えて溶きほぐす。
2. 電子レンジ600Wで30秒温める。
3. 2に豆乳を少しずつ入れ、よく混ぜ、600Wの電子レンジで1～2分加熱する。
4. お好みで砂糖を入れ、よく混ぜる。
5. ごまをふれば出来上がり。

※豆乳が無いときは、牛乳でも構いません。

株式会社えいよう塾　代表　井上　八重子

三井住友海上

こんなあなたにぴったりの自動車保険

ゴールド免許をお持ちの方　新車にお乗りの方　35才以上の方

安心。信頼。THE自動車保険
MOSTモスト



お問い合わせ資料請求先は【お客さまデスク】0120-63-2277 携帯電話、PHSからは TEL 03-3515-3111［受付時間］平日 9:15～20:00 土日祝日 9:15～17:00
www.ms-ins.com 三井住友海上火災保険株式会社 奈良支店 〒630-8115 奈良市大宮町3-4-29 大宮西田ビル4F TEL:0742-30-3201 FAX:0742-36-6079

世界こぼれ話 No.11

リチャード・バートン「ママー!!」の絶叫
相手は世界の大女優 ソフィア・ローレン
ベニス、ホテルでの大ロケーション!!

恒例の訪欧の中でもこの年はベネチア宿泊の際又と無い経験をしました。夕刻、タベルナ・ラ・ベニスなるレストランで食事を済ませほろ酔い気分でホテルへ戻ると何か唯ならぬ雰囲気です。するとフロントから係員が飛んで来て「静かに」と手を合わせます。実は朝出掛けに今日夕方から有名な俳優と監督に依る世紀の「ロケ」がここのロビーで行われるんだと聞いていましたが聞き流していたのです。そして又、エキストラの人達が着飾って右往左往していたのも眼にしていました。我々は正にその「ロケ」のラストシーンの真っ最中に帰って来た訳です。そして、朝見たエキストラ達も相変わらず動き回っています。すると、監督と思しき人が傍へ寄って来て丁重に挨拶して向うへ行きました。そのうちに、主役らしき女優は「役」が終り、その場を離れさっさと自分の部屋へ戻りました。ここから見通せる我々の泊まる部屋と同じ3階です。そのうちに男優がそこに備えてあった公衆電話ボックスに駈込み、ひと際大きく「ママー!!」と叫びこの「ロケ」の全てが終った様でした。男優は役が終えるや一目散にさっき女優が入った3階の部屋へ飛び込んで行ったのです。流石外国の俳優は大胆だと感心しているうちにさっきの監督がやって来て、この撮影の結果がやがて日本でも上映される予定だ、宜しくと挨拶を行いました。ホテルのスタッフから我々が日本人だと聞いたのでしょう。そこで初めて俳優達皆んなの名前を聞いてびっくりしました。

女優はソフィア・ローレン、男優はリチャード・バートンだという。又、監督も世界的に著名な監督として知られた人だと聞いたが残念ながら今は脳裏に残っていません。だが、この世界的に有名な皆んなの名前は良く知っています。今更残念と思っても後の祭りです。

上記三人共もう他界しており、この映画も見ていません。外国映画といえば西部劇の「駅馬車」「エデンの東」位しか見ていない無粋な私でありますがソフィア・ローレンだけは握手の一つもし、ツーショットが出来ていたらと今だに未練がましい今日です。

それにしても、最後にバートンが叫んだ電話ボックスが簡単な組立式であり、終るやスタッフの手で見る間に畳まれ、こじんまりと仕舞い込まれたのが何故かはっきり印象に残っております。

この映画の題名は何だっけ?と頻りに思い悩んでいる昨今です。



左から四人目「筆者」

（奈良商工会議所　議員　小島博夫）

サラリーマン川柳

（第18回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

記念日を　作り過ぎたら　自滅する……らぶらん
言う通り　「ゆとり教育」　してたのに……勤勉教師
寒いよネ　ママ目で合図　動くパパ……マイコンパパ
初診料　俺より高い　我が愛犬……ゴッタゴタ

独立宣言

インシュアランス・プランナー

企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

募集要項
資格　●当社専属専業代理店として事業ができる方。
採用日　●毎偶数月１日
研修期間　●３年２ヶ月
①１年目（14ヶ月）：雇用期間（２ヶ月の試用期間有り）
②２・３年目　：委託期間（業務委託,代理店委託）
収入体系　●①１年目（14ヶ月）：固定給+歩合+各種手当
②２・３年目　：業務委託料+代理店手数料
社会保険　●①１年目　：健康保険、厚生年金保険、雇用保険
②２・３年目　：個人で加入
応募方法　●履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
選考　●書類選考の上、面談日をご連絡いたします。
なお、応募書類の返却はご容赦下さい。

TOKIO MARINE NICHIDO
東京海上日動火災保険株式会社
問い合わせ先：奈良支社（担当：嶋田）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19 TEL:0742-35-8501 FAX:0742-35-8504

新・会・員・紹・介

事業所名	代表者名	住　所	電　話
(株)ウィード	柿坂正樹	奈良市学園北1−1−11　グリーンビレッジイウ゛ビル2階	48−7010
井原司法書士・行政書士事務所	井原吉男	奈良市西新在家号所町1−1−102	26−5501
(有)パラダイスコーポレーション	井上　哲	奈良市学園北1−14−13　メディカル学園前104	51−8472

ご加入ありがとうございます

求・職・者・情・報

No.	職　種	年齢	経　験	本人の希望			住　所	配偶者有無	学　歴・資　格
				希望月収(税込み)	勤務時間 休日	勤務地			
1	翻訳等 英文事務	26	翻訳(英語) 通信事務・英文事務	23万円	9:00~17:00 週休2日制	奈良・大阪	奈良市	無	英検準1級・TOEIC885点 大卒・留学経験あり
2	経理・財務	50	総務事務全般・事務管理 資産運用、財務分析	30万円	8:40~17:00 隔週	奈良・大阪	奈良市	有	大卒・普通免許
3	受付事務 受付	32	不動産会社ショールームでの受付 翻訳コーディネーター業務	18万円	9:00~17:30 週休2日制	奈良・大阪	生駒市	無	外語専門学校卒・普通免許(AT) TOEIC840点　TOEFL550点
4	化学技術研究補助	57	金属加工油の製品開発 潤滑油の研究	20万円	9:00~17:00 週休2日制	奈良・大阪	奈良市	有	大卒(応用化学)・普通免許
5	販売 企画	25	新店舗開店メンバーとしての販売業務 小売店での店長業務	20万円	時間不問 不問	奈良	奈良市	無	大卒・普通免許 英検2級
6	営業 生産管理	44	婦人下着の販売営業、新規開拓 縫製の生産管理	27万円	9:00~17:30 不問	奈良・大阪 京都	奈良市	有	専門学校卒・普通免許
7	配車・運行管理 駐車場の管理業務	63	運送会社での運行管理 車両事故処理、労務管理	時給700円	1日5h週4日 隔週	奈良	奈良市	有	運行管理者資格・大型Ⅱ種 フォークリフト技能者
8	営業 事務	39	百貨店での接客販売及び庶務 外商セールス、売り場のリーダー	25万円	9:00~17:00 隔週	奈良・大阪	奈良市	有	大卒・普通免許
9	事務	53	経理事務全般・社会保険事務	20万円	8:30~17:30 週休2日制	奈良・大阪 京都	奈良市	無	商業高校卒・普通免許(AT)
10	設備(給排水)	50	空調、衛生設備工事 水質調査や水道検査等	30万円	9:00~17:00 週休2日制	奈良・大阪	天理市	有	工業高校卒(設備科) 普通免許

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL(0742)36−1601　内線222

事・務・局・日・誌

(期間:H18.2.10~H18.3.9)

日　付	会議等(開催場所)	日　付	会議等(開催場所)
2月13日(月)	アクサ生命保険(株)決算財務セミナー(当所4階)	2月23日(木)	奈良市企業人権教育推進協議会 人権啓発講演会(当所)
2月13日(月)	十一社会と商工会議所との懇談会(平城)	2月26日(日)	(社)奈良県珠算協会 優良生徒表彰式典
2月16日(木)	所得税確定申告相談日(~3／15日)(当所)		((財)奈良県広域地場産業振興センター)
2月22日(水)	消費税申告相談会(~28日)(当所)	2月28日(火)	友好倶楽部 2月 月例会(当所)
2月23日(木)	春の新作見本市(~24日)(当所5階)	2月28日(火)	友好倶楽部事業委員会(友好倶楽部室)
2月23日(木)	育児・介護休業に関する実務セミナー	3月 2日(木)	独立行政法人環境再生保全機構 徴収業務委託商工会議
	(奈良市男女共同参画センターあすなら)		所担当者研修会(虎ノ門パストラル)
2月23日(木)	企業防災講演会(やまと郡山城ホール)	3月 2日(木)	経済講演会(当所)

人事異動のお知らせ

●人事異動
(平成18年1月　1日付) 事務局長(総務部総務課長)森本悦司
(平成18年1月16日付) 理事 内野典英 就任
(平成18年2月　1日付) 総務部長(業務部長)後藤和寛、業務部長(業務部指導課長)梅本和幸、総務部総務課長(総務部総務課長補佐)西川佳伸、業務部指導課長(業務部指導課長補佐)上田博昭

★漢字しりとりパズル(20ページ)の答えは『雪合戦』でした。

奈良商工会議所の集団扱制度　〜集団扱制度とは、一般で加入するよりも保険料が最大約９％安くなるお得な保険制度です〜

グループ傷害保険
経営安心部長
引受保険会社　富士火災海上保険株式会社

会員企業の皆様にご加入いただけます！

「経営安心部長」は従業員の就業中の事故に備え、政府労災とは別に独自の補償をするプランです！



お問い合わせは サポートセンター 0120-228-386
奈良支店 0742-35-3150

みんなで入るから、保険料がお得!!

Salon Service (店舗サービス)
お試しクイック10分 800円!!
30分以上の施術は 半額!!



●セットメニュー有り
チェアコース 腰から上の上半身
足・耳ツボコース ツボの効用
ベットコース 全身お疲れの方
痩身コース＋ダイエット

……心・身癒しの空間……
リラックス
(厚生労働省認可・日本療法師協同組合会員)

☆子供リフレ ストレス解消!
☆スポーツマッサージ ●学生(学割有り) ●一般

中国ソフト整体
耳ツボダイエット
痩身整体
リフレクソロジー
(完全手技法)
(スタッフ全員有資格者)

Trip Service (出張サービス)
★社長から社員への癒しのプレゼント!
●個人・法人ともに!
●30分以上の施術に限定
●出張料金無料・予約優先
●福利厚生の活用
●3ヶ月・6ヶ月・年間契約 (オーダーメイド・スポットも予約でOK)
●割引サービスの充実 (会員・誕生日・etc)
●交通費 (10kmまで無料、以後10kmごと400円)
◎サロンカーでの施術OK



自宅・会社内がダメな時は!

店舗
●リラックス 工房 雅(みやび)(西大寺店)
TEL・FAX 0742−44−6310
(近鉄西大寺駅南出口前)
●リラックス ルーム 由実(新大宮店)
TEL・FAX 0742−35−5156
(大宮町4丁目セブンイレブン前)

生徒募集
整体師養成校
リラックス整体スクール
大連医科大学 日本校 関西奈良分校
独立開業の道アリ
インターン制度充実!
本部:奈良市西大寺南町2−6
TEL 0742−44−6310 FAX 0742−53−0331
◎整体コース(本科)(短科)
◎痩身コース(整体科)(整ツボ科)
◎リフレコース

出張
●癒し出張サービス リラックス フォーユー
予約受付
TEL 0742−44−6341
FAX 0742−53−0331
全て AM10:00~PM10:00

ビルの設計・施工から運営・管理に至るまで
ビルの一生を丸ごとサポート
ビル経営のビジネスパートナー

KINTETSU BS　ISO9001・ISO14001 認証

近鉄ビルサービス株式会社
本　社　〒542−0076 大阪市中央区難波2丁目2番3号
TEL (06) 6213−4802　FAX (06) 6213−4779
http://www.kintetsu-bs.co.jp
京奈支店　〒631−0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所　TEL (0742) 46−3471　FAX (0742) 47−2780

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma

株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543−8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号 TEL 06−6768−5222(代表)
奈良営業所　〒630−8247 奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル TEL 0742−26−5225(代表)

淺沼建物 株式会社
〒543−8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号 TEL 06−6763−2568(代表)

第8回（最終回）キャリア・コンサルタント養成講座のご案内

職業生活が長期化する一方、絶えざる技術革新の進展への対応や労働移動が頻繁になるなど、労働者を取り巻く職業生活環境が大きな変化に見舞われる中、個人主導により自らのキャリア形成を進めることが重要となってきています。また、企業においても組織のフラット化やキャリアルートの複線化などの動きが進む中、個人選択を重視した能力開発や能力主義の導入等、キャリアの個別化が進んでいるところです。

このような背景にあって、労働者一人ひとりのキャリア形成やその主体性を尊重した相談を行うコンサルタントの必要性が重視されています。

独立行政法人　雇用・能力開発機構　奈良センターでは、企業内で従業員に対するキャリア形成支援を担う人材の養成講座を開講いたします。

また、養成講座では、若年者向けのキャリア・コンサルティングに必要とされる知識等のうち、基本的なものについても学びます。

実施期間	平成18年4月15日（土）～平成18年9月16日（土）（土曜日又は日曜日に開催。19日間で合計126時間）
実施場所	第1会場　「奈良事務所（奈良市）」　第2会場　「奈良職業能力開発センター（橿原市）」
受講料	96,000円（税込み）
募集期間	平成18年2月1日（水）～平成18年3月10日（金）
定員	20名
受講対象者	(1) 企業において、人事・労務関係業務を担当している方、または教育訓練機関の職業相談等を担当している方 (2) 上記の業務に就くことが見込まれる方
応募方法	「指定用紙」に必要事項をお書きになりFAXでお申し込み下さい。 指定用紙は、下記奈良センターへお申し出下さい。インターネット（下記URL）でも入手できます。

お問い合わせ先

独立行政法人 雇用・能力開発機構 奈良センター キャリア形成支援係

〒630-8247　奈良市油阪町1-1　TEL 0742-24-2680　FAX 0742-24-2665

URL　http://www.ehdo.jp/nara/

奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ 普通傷害保険

世界トップクラスの保険・金融グループ、アクサで実現。



http://www.axa.co.jp

経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

アクサ生命保険株式会社
（アクサ グループライフ生命業務代行）
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231(代表)

アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900(代表)

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所　〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL0742-27-8691

BRIDGING OF THE CONFIDENCE TCN

トヨタカローラ奈良は
創立40周年を迎えます。

車とあなたの間に"信頼"の架け橋を

トヨタカローラ奈良（株）
本社:奈良市南京終町2丁目269番地　☎0742-61-3301（代）
お客様相談テレフォン（無料）0120-16-3301
インターネットホームページ　http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

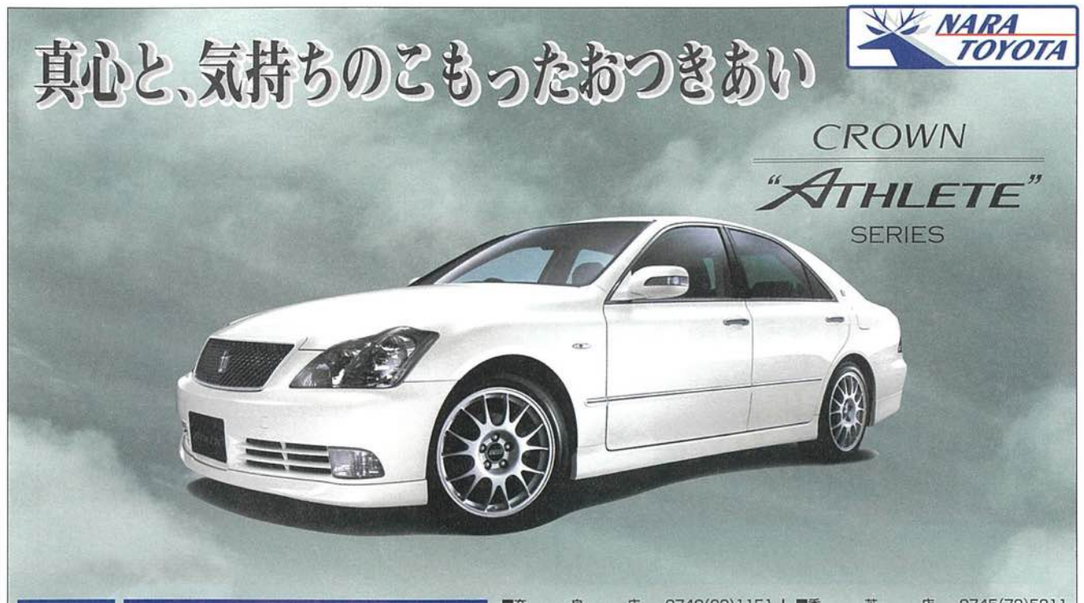
■奈良	店 ☎0742(61)3305	■香芝	店 ☎0745(76)1095
■富雄	店 ☎0742(48)2201	■高田	店 ☎0745(69)3751
■平城山	店 ☎0742(72)0550	■五條	店 ☎07472(4)2571
■生駒	店 ☎0743(78)1911	■奈良マイカーセンター	☎0742(62)5000
■郡山	店 ☎0743(56)3900	■U-Car Max T&C	☎0743(23)0081
■西大和	店 ☎0745(74)2531		
■桜井	店 ☎0744(42)9551		
■橿原	店 ☎0744(24)4030		

御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種 ●ウインダム●カムリ●セリカ●NCVカローラ●フィールダー●ランクス●スパシオ●ファンカーゴ●シエンタ●パッソ●クルーガーL●クルーガーハイブリッド●RAV4-L●エスティマL●エスティマハイブリッド●ノア●タウンエースバン・トラック●プロボックス●WILL CYPHA

NARA TOYOTA

真心と、気持ちのこもったおつきあい



奈良トヨタ
本社:磯城郡田原本町唐古296　☎07443-2-8001（代）
お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120-288-770
インターネットホームページ　http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良	店 0742(22)1151	■香芝	店 0745(78)5811
■高田	店 0745(52)1151	■押熊	店 0742(52)7301
■郡山	店 0743(56)2233	■東生駒	店 0743(73)8751
■五条	店 07472(2)1431	■橿原	店 0745(82)8008
■田原本	店 07443(2)8007	■特販	課 07443(2)8008
■橿原	店 0744(23)9261	■本社マイカーセンター	07443(2)5291
■吉野	店 0747(52)8601	■U-carMAXT&C	0743(23)0081
■生駒	店 0743(78)3171	■DUO若草	0742(26)8620

セルシオ・クラウン・ブレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・アイシス・ボルテ・プリウス・介護車両Welcabシリーズ 他

発想変革の時

全国ネットのTOYOTAだから安心です。

―クルマは所有から使いこなす時代―



よりワイドにより安く
必要な時に必要なクルマを
トヨタレンタカーで
軽自動車からマイクロバスまで



これからの時代は
長期契約で
おトクなトヨタのカーリース
オールトヨタ全車種新車&中古車



年・中・無・休
営業時間AM8:30～PM7:00
■本社・奈良・近鉄奈良駅前・橿原の各店はAM9:00～PM5:00

地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース
トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001　http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・北部リース部	TEL.0742-22-0100	橿原	店 TEL.0744-25-1620
近鉄奈良駅前店	TEL.0742-26-2229	西大和	店 TEL.0745-75-3330
高田店・南部リース部	TEL.0745-23-0100	東生駒	店 TEL.0743-73-8380
五條	店 TEL.07472-2-5101		
香芝	店 TEL.0745-77-0100		
郡山	店 TEL.0743-51-0100		